

# **YHTEISTYÖSOPIMUS**

## **Petsamon (Venäjä), Etelä-Varangin (Norja) ja Inarin (Suomi) kuntien välillä vuosille 2017 - 2019**

Perustuen ystävyysuhteiden kehittämissopimukseen, joka on solmittu Petsamon (Venäjä), Etelä-Varangin (Norja) ja Inarin (Suomi) kuntien välillä 22. marraskuuta 2008, osapuolet ovat sopineet seuraavasta toimintasuunnitelmasta vuosille 2017 - 2019:

### **1. Viralliset kokoukset**

Kuntien johtajien väliset viralliset kokoukset pidetään:

- huhtikuussa 2017 – Etelä-Varangin kunnassa
- lokakuussa 2018 – Inarin kunnassa
- joulukuussa 2019 – Petsamon piirissä

### **2. Koulutus**

- Suunnittelemme ja järjestämme sivistystoimen konferenssit, joissa jaetaan osapuolten parhaita käytäntöjä:

- lokakuu 2017 – Inarin kunnassa
- lokakuu 2018 – Petsamon piirissä
- lokakuu 2019 – Etelä-Varangin kunnassa.

- Osapuolet edistävät suorien yhteyksien luomista koulujen välille. Tätä tarkoitusta varten on mahdollista jakaa kuntien opetussuunnitelmat, koulujen esittelyt ja ideoita mahdollisista yhteistyöaloista tammikuun 2017 loppuun mennessä;

- Osapuolet aikovat kutsua Inarin kunnan mukaan lastentarhojen väliseen yhteistyöhankkeeseen "Naapurit ja Ystävät";

### **3. Kulttuuri ja nuorisopolitiikka**

- Osapuolet aikovat jatkaa nuorisoyhteistyöstä kuten nuorisoleirejä;
- Osapuolet rohkaisevat virallisia yhteyksiä Petsamon, Etelä-Varangin ja Inarin kuntien kirjastojen välillä;
- Osapuolet aikovat edistää museoiden välisiä yhteyksiä – Petsamon piirin paikallisen historiallisen museon (Nikkelin kaupunki), Raja-alueen museon / Grenselandmuseet (Kirkkoniemen kaupunki) ja Siida-saamelaismuseon (Inarin kirkonkylä) välillä;
- Osapuolet suhtautuvat myönteisesti nuorisovaltuustojen yhteistyöhön, joka toteutetaan erillisen suunnitelman mukaisesti.

### **4. Urheilu**

- Osapuolet suhtautuvat myönteisesti kaikkeen urheiluyhteistyöhön ja niihin vastavuoroiseen osallistumiseen.

### **5. Tietojen vaihto**

- Osapuolet tukevat FiNoRu –Facebookryhmää.
- Osapuolet vaihtavat ja julkaisevat tapahtumakalenterit.

### **6. Elinkeino- ja matkailuyhteistyö**

- Osapuolet aikovat osallistua vuosittaisiin elinkeino- ja matkailutapahtumiin: Kirkkoniemen Konferenssiin helmikuussa Kirkkoniemen kaupungissa, Rajayhteistyön Päiviin lokakuu-

marraskuussa Nikkelin kaupungissa, Inarin Elinkeinoseminaariin marraskuussa Inarin kunnassa.

**7. Luontoyhteistyö**

- Osapuolet suhtautuvat myönteisesti luontoyhteistyöhön ja aikovat osallistua yhteisiin luontoyhteistyöhön liittyviin tapahtumiin ja hankkeisiin.

**8. Muu yhteistyö**

- Inarin kunta aikoo kutsua Petsamon piirin ja Etelä-Varangin kunnan juhlistamaan Suomen itsenäisyyden 100-vuotisjuhlaa joulukuussa 2017.

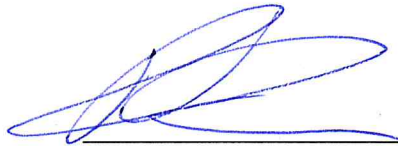
Lisärahoitus on ehtona erillisten hankkeiden toteuttamiselle.

Tästä suunnitelmasta on tehty yhdeksän kopiota – kolme kopiota jokaisella kielellä (venäjä, norja ja suomi), joten jokainen osapuoli säilyttää yhden kopion venäjäksi, norjaksi ja suomeksi.

**Nikkelin kaupungissa, 17. joulukuuta 2016**



Aleksandr Morozov  
Petsamon piirin johtaja



Rune Rafaelsen  
Etelä-Varangin kunnanjohtaja



Jari Huotari  
Inarin kunnanhallituksen  
puheenjohtaja